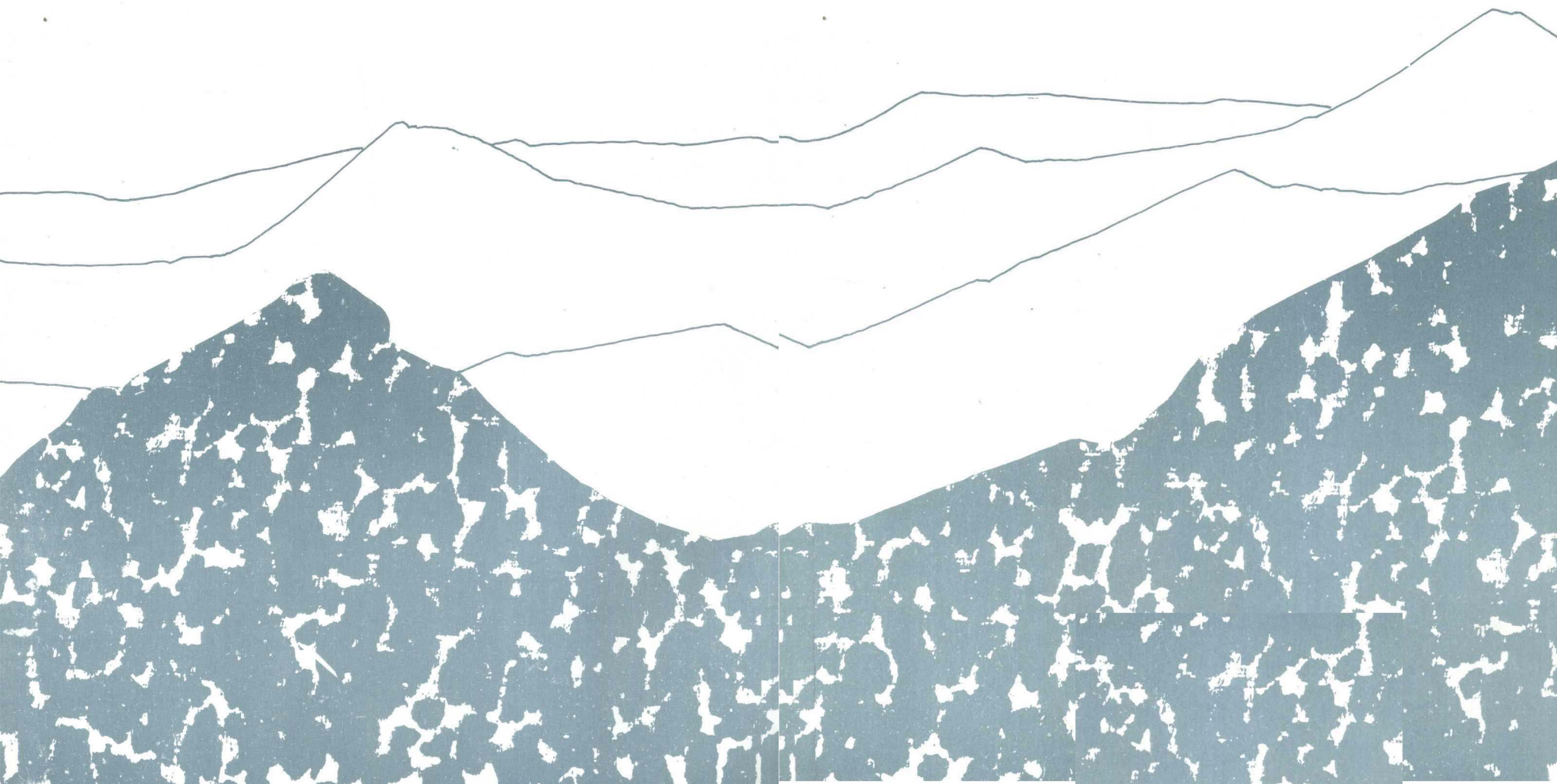


当代法国 文学史纲

DANGDAIFAGUOWENXUESHIGANG



当代法国文学史纲



辽新登字 6 号

当代世界文学史纲丛书

当代法国文学史纲

沈国经 主 编

张 锦 副主编

张 容 著

辽宁教育出版社出版 辽宁省新华书店发行
(沈阳市北一马路 108 号) 沈阳新华印刷厂印刷

字数: 250, 000 开本: $850 \times 1168^{1/32}$ 印张: 10

印数: 1—700

1993 年 8 月第 1 版

1993 年 8 月第 1 次印刷

责任编辑: 尹 岩

封面设计: 宋丹心

ISBN 7—5382—1650—2/I·74

定价: 7.00 元

当代世界文学史纲丛书

主 编 沈国经

副 主 编 张 锦

责任编辑 尹 岩



当代世界文学史纲丛书

总 序

柳鸣九

在 20 世纪的文学发展历史中，第二次世界大战以后的文学已经自成一体。这不仅因为从第二次世界大战结束到今天，是一个独立的历史阶段，在世界范围里，旧有的矛盾已经解决，新的一系列矛盾又已产生，并在各个地区、各个国家的生活中打下了深刻的烙印；而更重要的是因为，这个时期的西方文学完全有了自己的开端、自己的主流、自己的文学流派、自己的运动发展。这些重大的文学现象不能说没有承继战前某些文学现象的余绪，但都完全具有自己的表现形态与创作实绩，与战前重大的文学现象相比，在某些方面还有所进展与超越；而这些重大的文学现象，又比较集中在这个时期之内展示完了其主要的内容与风采，它们即使还能延伸到下个世纪，却绝不会延伸得太久。另一方面，在下个世纪来到以前，看来也不会产生其他重大的思潮、流派与运动了，人们在这个世纪所能拥有的，看来大至上就是现今既存的这些东西了。这样，自成一体的战后文学，就愈来愈明显地等于 20 世纪后半期的文学。

历史将会证明，战后这半个世纪是人类历史上一个非常重

要的时代。在这个时代里,人类创造了比埃及金字塔、罗马水道与哥特式教堂不知神奇多少倍的奇迹,进行了比民族大迁移、十字军东征不知宏伟多少倍的远征,而其最集中、最突出的成就,就是进入了宇宙太空,登上了月球。科学技术各个领域里重大的发明与进展,打破了原来一系列的物质观,使原有的关于世界的学说与理论体系亟待修正与补充。在这个时期,世界秩序、国家结构、社会发展都出现了新的局面,不同制度、不同阵营、不同阶级的对抗与冲突,逐渐被互相妥协、互相依存、互相合作、互相转化所代替。多元化、多极倾向更趋明显,使世界图景与社会图景呈现得更为复杂、微妙、多变。世界范围里的经济进程,表明了两三个世纪以来的近代生产方式的巨大活力与宽广前景,近代生产方式所带来的物质生活的巨大繁荣与旺盛生机,已经大大突破了原有政治经济学理论体系、社会发展学说的框架与界说,原来的定义与预言有待修正,新的客观现实有待人们去重新认识与总结。总而言之,这个时期社会历史的发展,向人们以往的认识结论与思维方式提出了严重的挑战。

在这样一个充满了变革的时代环境里产生的文学,不可能不具有新的面貌,它的重要特色不可能不是创新,不可能不是对传统的偏离与逆反。如果说这个时期的文学有什么新主潮的话,那么,以创新为目的的文学就是新主潮。战后时期文学思潮流派的创新,与这个时期物质生活、认识方式的变化紧密相关,也围绕着文学如何观察认知现实、如何描绘表现现实这个问题,并带有鲜明的时代烙印。在这里,绝对的现实观被相对的现实观所取代,现实的图景不再是统一的、完整的、确切的、有固定答案的,而是局部的、分离的、多元的、有歧义的。典型的真实被自然的真实或超现实式的真实所代替,典型人物被自然的、个别的人物所代替。多角度、多元化、多层次、多形态,成为了描绘与表现现实中追求的目标。文学内部领域里固有的秩序也被打

破了,古典的诗与画的界线愈来愈模糊,不同文学艺术部类之间、各种体裁样式之间的互相渗透愈来愈明显。文艺创作与文艺阅读欣赏之间那种传统的史诗吟唱者与听众的关系开始松动了,读者与观众也被引入参加艺术合成,由此又引起了一些表现形式的突破。至于文学创作的内容,其明显的变化是主体性比重的大为增加,文学取材与文学表现更多地倾向人的主体本身,更多地深入人的自我,而且,在世界范围里,还出现了以探讨人的主体意识、宣扬主体哲理的强大的文学流派。

战后文学中所有这些新的内容,固然在战前文学中并非毫无征兆,但它们无疑是在战后才有了充分的、淋漓尽致的发挥。这些内容有不少显然是属于实验性的,有不少也难免带有幼稚、不成熟、偏颇、过份的缺陷,但只是在战后的文学创作中,这些内容才取得了相当可观的实绩,这些实绩已经具备了进入文学史的水平与资格。也正因为这些新内容并非纯属标新立异、哗众取宠的伎俩,而在艺术上显示了自己存在的理由与魅力,所以愈来愈多地被固有的传统文学所吸收、所借用,而这种传统文学从作家作品的数量来说,在这个时期仍然占压倒优势,但如果这种文学完全摈拒新的潮流,完全沿袭既有的道路、落于陈旧的俗套,则似乎有接近通俗文学的危险。故而,新的潮流从旧的传统中脱颖、背离而出,旧的文学传统向新的潮流表示了关注与兴趣,两者互相交织、互相渗透,就成为了本世纪文学的一种景观。战后文学中这些重大的现象,显然是过去的批评标准、美学体系所难以容纳得下的,它们要求艺术批评观念的更新,艺术视野的拓展,它们促使新的文学理论的出现,召唤新一代批评家文学史家的诞生。

第二次世界大战刚一结束,中国就经历了国内战争,而后不久,进入了一个社会主义时代,这个时代的前30年,基本上是在闭关锁国的状态中度过的。不言而喻,在战后一个漫长的

历史时期里，中国人对除社会主义阵营以外的外部世界文学环境，几乎一无所知。当70年代末、80年代初，迎来改革开放的时代以后，面对当前外部文学环境的五光十色，人们自会有新鲜兴奋之感，而另一方面，由于日丹诺夫式的惯性，又必然产生逆反、摈拒、清扫、排除的冲动。这10年来，中国人对当代外部世界文学环境的认识，就是在这两种相反倾向的互相撞击中起步的。当我们好不容易突破日丹诺夫的理论秩序、在困顿中积累了一些还不很系统、不很深刻的当代外国文学知识才几年之久，却发现又已经快走到21世纪的门口，人们还未来得及很好追踪的20世纪文学已即将结束它的行程，一个对20世纪文学进行总结的巨大课题又已摆在我们面前了。要从事这个课题，我们显然将碰到困难，困难一方面会来自20世纪文学本身的复杂性、新奇性，另一方面又会来自传统的批评标准与日丹诺夫论断的残存影响，来自惯性、偏颇与失衡。

辽宁教育出版社不怕困难，组织专家编写系列读物，介绍几个主要文学大国战后文学的发展，这无疑是一件开拓性的工作。在我国，虽然已经编写完成并获出版的国别或地区的外国文学史，只有两卷本《德国文学史》、《欧洲文学史》与《美国文学简史》以及三卷本《法国文学史》等极少几种，但关于如何编写外国文学发展史以及外国文学发展史应该编写成什么样子，人们所听到的宏论与告诫已经很多了。一个社会的文化积累是一项艰巨浩大的工程，必须从点滴做起，需要实干。有，总比没有好，能写出来，总比没有写出来好。只有迈出了第一步，才能谈得上进步与提高。因此，我深信辽宁教育出版社这套系列读物是有意义的，在固辞未果、受委托写此短序的时候，我衷心祝它成功。

1991年5月1日

前 言

我们选择1945年作为法国当代文学的起点。这种选择决非随意使然。第二次世界大战结束于1945年，战后法国社会历史剧烈而复杂的变化、社会体系的多样化和相互对立、经济和科学技术的迅猛发展以及各种新的哲学和社会思潮的涌现使法国文学呈现出一种既不同于19世纪以前的传统文学，又不同于20世纪上半期文学的独特面貌。当代法国文学对语言、对文学的质疑和对传统的冲击比以往任何时候都更加尖锐和猛烈，其革命性、探索性和实验性更加突出，形成彻底告别过去，全新面对未来的大气候，呈现出一种流派纷呈的多元化文学景象。

法兰西民族一直以其光辉的文化和多彩的文学引以自豪。在法国文学史上，卢梭、伏尔泰、巴尔扎克、雨果、福楼拜、左拉、普鲁斯特、纪德、罗曼·罗兰、莫里亚克这些名字璀璨夺目，他们都是享有世界声誉的法国作家。战后法国文学的世界威望不减当年，1945年后相继获得诺贝尔文学奖的法国作家有纪德（1947年）、莫里亚克（1952年）、加缪（1957年）、圣-琼·佩斯（1960年）、萨特（1964年）、贝克特（1969年爱尔兰血统，法籍）、西蒙（1985年）等，他们以新的思想、语言和写作方式，使自己成为战后法兰西文学新大厦的卓越的建筑师。战后法国出现的存在主义，结构主义、新小说派、荒诞派戏剧等文艺思潮和流派都给世界文学带来巨大而深远的影响，法国文

学仍然象过去一样是世界文学一系列重要思潮、流派的发源地。法国的存在主义文学直接引发了美国、日本以及印度的存在主义文学。美国文坛上“垮掉的一代”和“黑色幽默”也是法国存在主义的异体胎儿。法国的荒诞派戏剧在世界许多国家上演，影响遍及欧美，使得英国荒诞派戏剧、美国荒诞派戏剧、德国荒诞派戏剧也相继产生。因此，了解当代法国文学对于了解世界的文学进程、总结文学艺术变化的规律都是至关重要的。

为1945年以后的文学写史是一件十分困难的事情，因为许多作家、作品尚无定论，而且资料甚缺。因此，本书的指导原则是利用最新资料，尽可能全面、系统、客观地描述和介绍、考察和分析当代法国文学及其发展状况。本书共分五章：第一章考察法国社会文化大背景及其对文学的影响，其中对各种哲学社会思潮和文学生活的描绘将有助于读者更好地了解文学发展的各种因素和条件；第二、三、四、五章按体裁划分，分别介绍小说、诗歌、戏剧、文学批评的发展情况，在每一章中，通过按流派、类型划分的方法，对各个领域中的各个流派的历史渊源、发展过程、代表人物、代表性理论和作品、发展趋势和影响作了具体描述。需要说明的是流派或类型的划分并不是绝对的、不可改变的，各流派之间、各类型之间互有交叉、互有影响，我们只是为了论述的条理性和明晰性采用了这一划分方法，它只能作为一家之言。

第二次世界大战结束已经40多年了，战后的法国文学也已走过了40多个春秋。对这40多年来的法国文学进行十分深入的评价和总结不是这本20多万字的书所能包容的，我们只是力图为它画出一个轮廓，借以抛砖引玉。本书成书仓促，难免有误，恳望前辈、同行不吝赐教。

张 容

1990. 11. 26

目 录

前言	(1)
第一章 现代法国的社会、历史、文化发展及其对文学的影响	(1)
第一节 恢复的年代——1945 年以来法国社会历史的发展	(2)
第二节 多元的时代——当代法国哲学社会思潮及其与文学的关系	(18)
第三节 重建的年代——文化的复苏和文学生活的繁荣	(36)
第二章 小说——现代派的一统天下	(56)
第一节 “小说是哲理的形象化”——存在主义小说	(66)
第二节 滑稽荒诞的现代社会哈哈镜——黑色幽默小说	(85)
第三节 决裂与创新——新小说派和新新小说派	(98)
第四节 虚实结合、寓意深长——新寓言派	(134)
第五节 女性小说的兴盛	(141)
第六节 现实主义永恒生命力的象征——传统小说	(150)
第七节 回归自我——当代法国文坛自传小说	

热剖析·····	(160)
第三章 缪斯的孤独 ·····	(169)
第一节 超现实主义的余波·····	(178)
第二节 诗歌散文化倾向——当代散文诗的勃兴·····	(185)
第三节 新的情韵——当代法国抒情诗·····	(197)
第四节 神秘、虚幻、通灵——当代宗教诗·····	(204)
第五节 诗歌现代性的集中体现——抽象诗·····	(208)
第六节 语言的超越——字母派、新语音派、 空间派、玄派·····	(219)
第四章 当代法国戏剧 ·····	(224)
第一节 传统戏剧的延续·····	(226)
第二节 存在主义戏剧·····	(232)
第三节 荒诞派戏剧·····	(237)
第四节 先锋派戏剧——60年代末 70年代初荒诞 派戏剧第二次浪潮·····	(254)
第五节 戏剧的转折——“导演戏剧”·····	(260)
第五章 走向独立的文学批评 ·····	(264)
第一节 精神分析文学批评·····	(267)
第二节 萨特存在精神分析法文学批评·····	(278)
第三节 马克思主义文学批评·····	(286)
第四节 结构主义文学批评·····	(294)
参考书目 ·····	(309)

第一章

现代法国的社会、历史、文化发展及其对文学的影响

文学的本质就是用形象反映社会生活，文学离不开它所投影的历史背景，离不开它的源泉社会生活，也离不开它植根的文化土壤。要考察 1945 年以来法国文学的状况，就要从时代入手，综合考察当代法国的社会、政治、经济、文化等方面的情况，并揭示这些因素对文学发展的影响。

从历史的角度来看，1945 年以来的法国是处于一个相对稳定的时期，剧烈的社会动荡并不多见，但资本主义经济的迅猛发展不仅给法国社会在生产力、生产关系、社会阶级结构、政治形势、生活方式和思想观念方面带来了翻天覆地的变化，同时也使之产生出许多新的社会问题和社会矛盾；从政治、社会角度来看，当代法国则始终处在两种对立力量的长期斗争之中，第一种是战时抵抗运动的思想意识，它是革新和变革的积极力量。第二种是旧制度和旧观念的顽固势力。同相对平稳的政治、经济形势相比，意识形态领域则显得异常活跃，各种思潮纷至沓来，各种学说应运而生，主义之多是任何时代都无法比拟的，形成多元互补、争芳斗艳的势态。这些思潮包括唯意志主义、实

用主义、弗洛伊德主义、存在主义、新托马斯主义、结构主义、西方马克思主义、女权主义等，它们创造适合现时代或未来时代需要的时代精神，使时代精神成为人们自觉的观念，并推动和引导社会的发展。

伴随着经济的恢复、思潮的多元而来的是文化的繁荣。科技的日新月异带来了大众传播媒介的日益多样化和现代化；教育的改革改变了知识分子的构成，甚至改变了社会精英人物的整个特征；知识分子的地位和文学界的状况也显著改观，他们的活动范围大大地扩展了，从科技劳动到文化领域的耕耘，从广播、电视到报刊、广告、电影，他们都有涉及。文学生活也比以往任何时候都活跃。艺术也从复苏走向繁荣，绘画、雕塑、建筑、音乐等艺术都呈现一派繁荣似锦的景象。这一时期的文学正是产生于这样的历史环境和社会条件之下，这样的社会、经济、文化的大氛围决定了文学发展的历史特点，使文学无论在思想、流派、体裁、主题内容、艺术形式和表现手法等诸方面都比过去时代更为丰富多采，变化多端，新生事物层出不穷，反映出同样发展迅速的现代社会的风貌和总的趋向，从而构成了文学史上崭新的一页。

第一节 恢复的年代——1945 年以来 法国社会历史的发展

一、经济

1945 年 5 月 8 日是一个对于法国、对于整个欧洲、甚至对于全世界都具有重要意义的日子，这一天德军宣布投降，历时六年、席卷整个欧亚大陆的第二次世界大战终告结束。这场极

为残酷的大规模的世界战争给人民的身心造成了难以愈合的创伤，严重破坏了人类优秀的物质文明和精神文明，从而引起了西方社会的政治经济和思想文化等各方面的巨大变化。

在战争中饱受德寇铁蹄践踏和蹂躏的法国人民满怀兴奋和喜悦的心情，迎了解放的高潮，感受到恶梦消逝后的轻松和恢复平等博爱、和平自由以及人类新生的瞬间快乐。随着解放高潮的退落，法国首先面临的是振兴经济。战争结束时，法国的土地几乎变成了一片废墟，50万座建筑物彻底被毁，150万座建筑物受到严重损害。全国半数的牛以及3/4以上的火车头被毁。几乎所有的交通运输线完全陷于紊乱，全国只有1/10的卡车和汽车可供使用，海港也大部被毁。1945年初的工业生产不及1938年的一半。这还仅仅是物质损失，而人的损失，尤其是对人无形的损害则是难以估计的，法国虽然在战斗中死亡的人数远比第一次世界大战为少，但平民的损失则大得多，250万法国人被当作战俘运往德国，囚禁在集中营里或接受强迫性重体力劳动，其中20多万人被处决或死于被虐待和饥饿，余下的人带着身心的残疾回到祖国。一旦和平到来时的喜悦激情过去，战争实际造成的损失便显现在人们疲惫而沮丧的情绪中，但他们仍然以不屈不挠的努力使国家的经济恢复到健康、充满活力的状态。

戴高乐将军象一个仁慈的独裁者统治了解放后的法国14个月，由于他天生的独裁性格使盼望彻底自由的法国人民无法接受，他不得不在1946年1月辞职。从此，法国由共产党、社会党和基督教民主党三党政治统治的第四共和国诞生了。三党政府在经济上按照1944—1946年颁布的各项重大法令确定未来社会发展的方向，致力于经济结构的改革，以建立一套崭新的社会经济制度。经济结构改革的第一个重大步骤是大规模的生产部门国有化：关键的能源部门，如采煤、电力和煤气实行

了国有化,法国航空公司变成了象铁路公司那样的国营企业,四大储蓄银行和保险公司收归国有,信贷掌握在国家手中;工业大企业如雷诺汽车制造厂和格诺姆和罗纳工厂也变改为国营。这样大规模的集体化浪潮为国家统一预算、集中投资、进行工业设备改造和现代化提供了有利条件。第二个步骤是实行指导性计划经济,成立了以国际谈判老手、经验丰富的让·莫内为首的国家计划局,制定了一系列的经济改革计划,同时莫内通过谈判取得的巨额美援成为这些计划实施的主要金融支柱。在马歇尔计划中法国获得20亿美元的援助,这些资金主要用来投资关键部门,迅速恢复和发展工农业。

莫内以后,法国经济一直沿着国家指导性计划经济的道路发展。莫内的第一个设备现代化计划卓有成效,在1947年到1953年这5年内,经济形势大为改观,生产恢复到战前水平,法国在刚摆脱匮乏后便立即进入繁荣时期,巴黎成为轰轰烈烈的第三次工业革命的中心,这次革命主要以塑料、电子、电子计算机技术、核子等方面为主导,使法国进入了从工业社会向信息社会转变的时期。

1954—1957年的第二个设备计划使农业实现了现代化,并使加工业得到迅速发展。化学工业出现了大跃进,产量翻了一番。这种繁荣的出现主要由于塑料、人造纤维和液体燃料的迅速增长。1958年工业生产指数为1939年指数的两倍。从1950年到1958年,法国生产竟增长了50%!

第三个计划(1958—1961)和第四个计划(1962—1965)的主要目标是治理整顿迅速的经济发展中的薄弱环节:通货膨胀、畜牧业、外贸。第五个计划(1966—1970)以在稳定中求发展为主导方针,实行稳定物价、平衡预算、加强生产性投资、增加法国经济竞争能力、发展外贸的经济政策,使对外贸易成为经济发展的主要动力。货币的整顿促进了资本的集中,一些公

司合并成实力雄厚的集团,法国的大型企业几乎都接受了集中,从而形成以垄断资本为特征的垄断资本主义经济。同时,法国的科学技术也得到了迅猛发展。

第六个计划(1971—1975)是在68年“五月风暴”后实行的。经历了60年代的繁荣,法国经济在70年代初出现了新的危机征兆:经济停滞,通货膨胀,战后的乐观主义和60年代的安乐舒适已烟消云散。严酷的经济现实又带来种种社会问题,如失业、外国劳工问题、社会不平等、男女不平等、贫民窟、环境污染等。于是第七个计划(1976—1980)制定了新的战略以对付危机带来的这些问题,这个战略把经济问题与社会问题紧密地联系在一起,致力于工业的重新起飞回升,把法国经济纳入新的国际分工轨道。第八个计划(1981—1985)继续出口进攻型战略,增加生产性投资和未来的就业。

在这一系列经济计划的实施中,法国完成了战后的五大革命,即工业革命、农业技术革命、科学技术革命、消费革命和职业革命。这五大革命使生产自动化达到新的水平,人们的物质生活有了可观的提高,社会结构和生活方式有了极大改变。传统的生产方式和生活方式逐步被以生产自动化为基础的生产方式和以个人消费的社会化为基础的生活方式所代替。尤其是科技革命使法国由工业社会走向信息社会,越来越多的人从直接生产领域脱离出来,从事知识、信息的生产和处理工作,从事教育、科学研究、技术管理和服务性工作。知识信息成了社会的一个重要战略来源,工业也逐渐变成了脑力劳动密集的工业,知识生产成了生产力发展、经济成就和竞争力的关键。然而,在以私有制为基础的资本主义现代化的发展的同时产生了错综复杂的新问题和新矛盾:经济发展不稳定、农业危机、商业危机、能源危机呈周期性爆发,通货膨胀始终没有得到解决,军备竞赛给经济带来沉重包袱,国与国之间的贸易战、外汇战、